

Ressources documentaires

Pour les documents affichés dans Internet au moment de la rédaction du présent document, une adresse Internet est donnée après les renseignements concernant l'auteur et le titre.

Publications du gouvernement de l'Ontario

Ministère des Affaires civiques, Ontario. *Des résultats par la diversité : Un guide pour les entreprises*. Toronto, ministère des Affaires civiques, Ontario, 1997.

_____. « En route vers l'égalité des chances ». <http://www.equalopportunity.on.ca>

Ministère des Services sociaux et communautaires, Ontario. *Entente de soutien personnalisé à l'intention des personnes ayant un handicap de développement*. Toronto, ministère des Services sociaux et communautaires, Ontario, janvier 1998.

_____. *Pour des services au service des gens – Nouveau cadre de prestation des services à l'enfance et aux personnes ayant un handicap de développement*. Toronto, ministère des Services sociaux et communautaires, Ontario, avril 1997.

Ministère de l'Éducation, Ontario. *Aider les élèves à planifier leurs études*. Toronto, ministère de l'Éducation, Ontario, 2000.

_____. *Des choix qui mènent à l'action – Politique régissant le programme d'orientation et de formation au cheminement de carrière dans les écoles élémentaires et secondaires de l'Ontario*. Toronto, ministère de l'Éducation, Ontario, 1999.

_____. *Éducation coopérative et autres formes d'apprentissage par l'expérience – Lignes directrices pour les écoles secondaires de l'Ontario*. Toronto, ministère de l'Éducation, Ontario, 2000.

_____. *Éducation de l'enfance en difficulté – Guide pour les éducatrices et éducateurs*. Toronto, ministère de l'Éducation, Ontario, 2001.

_____. *L'apprentissage de l'autonomie*. Toronto, ministère de l'Éducation, Ontario, 1990.

_____. *Le curriculum de l'Ontario, 9^e et 10^e année – Orientation et formation au cheminement de carrière*. Toronto, ministère de l'Éducation, Ontario, 1999.

_____. *Le curriculum de l'Ontario, 11^e et 12^e année – Orientation et formation au cheminement de carrière*. Toronto, ministère de l'Éducation, Ontario, 2000.

_____. *Les écoles secondaires de l'Ontario de la 9^e à la 12^e année – Préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario*. Toronto, ministère de l'Éducation, Ontario, 1999.

_____. *Plan d'enseignement individualisé – Normes pour l'élaboration, la planification des programmes et la mise en œuvre*. Toronto, ministère de l'Éducation, Ontario, 2000.

Ressources des conseils scolaires de l'Ontario

Toronto District School Board, Metro-Wide Special Education Programs. *An Overview of Transition Planning*. Toronto, Toronto District School Board, sans date.

Waterloo County Board of Education. *Work Experience Guidelines and Procedures*. Kitchener-Waterloo (Ontario), Waterloo County Board of Education, sans date.

York Region Board of Education, Special Education and Support Services. *Work Experience Program: Procedures and Resources*. Markham (Ontario), York Region Board of Education, mars 1996.

Autres ressources canadiennes

Alberta Education, Special Education Branch. *Transition Planning for Young Adults With Intellectual Disabilities: A Resource Guide for Families, Teachers and Counselors*. Edmonton, Ministry of Education, Alberta, 1992.

Association nationale des étudiant(e)s handicapé(e)s au niveau postsecondaire. « EdLink : Choisissez la province/territoire où se trouve l'établissement postsecondaire ». 2001. <http://www.neads.ca/french/norc/edlink/directory.html>

Doyon, M., et Goupil, G. « La coopération : un moyen de développer le partenariat dans l'apprentissage », *Le partenariat en éducation. Pour mieux vivre ensemble!* Montréal, Éditions Nouvelles AMS, p. 31-37, 1998.

Eaton, Howard, et Coull, Leslie. *Transitions to Post-secondary Learning*. Vancouver, Eaton Coull Learning Group Ltd. Publishing, 1998.

Freeze, D. Richard. *Promoting Successful Transitions for Students With Special Needs*. Winnipeg, University of Manitoba, Canadian Council for Exceptional Children, 1998.

Golombos, Diane. *Planning ... to Have a Life*. Toronto, Roeher Institute, 1995.

Goupil, G. Introduction et conclusion du chapitre 11 : « L'intégration scolaire », *Élargir les horizons : Perspectives scientifiques sur l'intégration sociale*. Sainte-Foy. Office des personnes handicapées du Québec, Éditions MultiMondes, p. 649 et 745, 1994.

Goupil, G. (réalisation), Boucher, M., et Goupil, G. (scénario). *Le plan d'intervention au secondaire*. Montréal, Service audiovisuel de l'UQAM et ministère de l'Éducation du Québec, 1994.

Goupil, G., Tassé, M. J., Lanson, A., et Doré, C. *Élaboration des plans de transition pour des élèves du secondaire qui présentent une déficience intellectuelle*. Montréal, ministère de l'Éducation du Québec, 1996.

Goupil, G., Tassé, M. J., Lanson, A., et Doré, C. « Élaboration de plans de transition pour des élèves du secondaire qui présentent une déficience intellectuelle », *Revue francophone de la déficience intellectuelle*. 8(2), p. 29-142, 1997.

Goupil, G., Tassé, M. J., et Lanson, A. *Le plan de transition : de l'école à la vie adulte*. Montréal, 60^e congrès annuel de l'Association américaine du retard mental, 1997.

Herriot, Carol. *Post-Secondary Screening Inventory for Suspected Learning Disabilities*. Guelph (Ontario), University of Guelph, 1996.

McLeod, Rita. *School to Life Transition Handbook: Five Steps to Successful Planning*. Saskatoon, Saskatchewan Association for Community Living, 1999.

Nichols, Eva. *Tools for Transition: A Counsellor's Guide to Learning Disabilities*. Toronto, Learning Disabilities Association of Ontario, 1999.

O'Brien, J., et O'Brien, C.L. *A Little Book About Person Centered Planning*. Toronto, Inclusion Press, 1998.

Pearpoint, J., et coll. *The Inclusion Papers: Strategies to Make Inclusion Work*. Toronto, Inclusion Press, 1992.

_____. *PATH: A Workbook for Planning Alternative Tomorrows With Hope*. Toronto, Inclusion Press, 1992.

Petruka, Dale R. *Facilitating the Transition of Youth With Disabilities From High School to Adult Life*. Document présenté au conseil consultatif du Toronto District School Board, à Toronto, le 11 mars 1999.

Roeher Institute. *Leisure Connections*. Toronto, Roeher Institute, 1989.

Troubles d'apprentissage – Association canadienne. *Collaboration et réussite : Une carte routière pour les étudiants atteints de troubles d'apprentissage de niveau postsecondaire*. Ottawa, Troubles d'apprentissage – Association canadienne, 1996.

_____. *Learning Disabilities Disclosure Charts for Post-Secondary Education*. Toronto, Troubles d'apprentissage – Association canadienne, sans date.

_____. *Une affaire de famille : manuel à l'intention des parents et des étudiants ayant un trouble d'apprentissage qui se préparent aux études post-secondaires*. Ottawa, Troubles d'apprentissage – Association canadienne, 1998.

Ressources des États-Unis

En plus des ressources ontariennes et canadiennes indiquées précédemment, il existe une documentation importante aux États-Unis sur la planification de la transition en raison de l'obligation de fournir des services de transition, laquelle a été imposée par le gouvernement fédéral des États-Unis dans le cadre de la loi intitulée *Individuals With Disabilities Education Act (IDEA)*. Cette documentation est en grande partie affichée dans Internet. Une petite partie des documents qui semblent les plus utiles sont présentés ci-après. Une recherche rapide dans Internet en ferait connaître bien d'autres.

California School to Work Interagency Transition Partnership (SWITP). « Best Practices for Coordinating Transition Services. » Sans date. <http://www.sna.com/switp/bestprac.htm>

IDEA Partnerships. *IDEA Practices*. Professional Development Resources > Transition. Juillet 2002. <http://www.ideapractices.org/resources/index.php>

Institute for Community Inclusion. *Moving On: Planning for the Future*. Section II, Transition Planning – The Process. 1996. http://communityinclusion.org/publications/fulltext/mti_guide

Lichenstein, Stephen, et Nisbet, Jan (sous leur direction). *A Compendium of Research and Evaluation in Secondary Special Education, Transition, and Related Topics*. Durham (New Hampshire), Institute on Disability, University of New Hampshire, 1990.

Minnesota Department of Children, Families and Learning. *Making the Transition Team Work*. Roseville (Minnesota), Minnesota Department of Children, Families and Learning, automne 1997.

Mount, B. *Making Futures Happen*. St. Paul, Minnesota, Metropolitan Council, 1990.

National Information Centre for Children and Youth With Disabilities (NICHCY). « Transition Services in the IEP ». Mars 1993. http://www.ldonline.org/ld_indepth/iep/ieppub.html

_____. *Vocational Assessment*. Washington, District de Columbia, Rothenbacher and Lacomte, 1990.

National Joint Committee on Learning Disabilities (NJCLD). « Secondary to Postsecondary Education Transition Planning for Students With Learning Disabilities. » Janvier 1994. <http://www.ldonline.org/njclcd/secondary.html>

Sowers, Jo-Ann. *Opportunity Resource, A Guide for Business: Hiring, Training, and Supporting Employees with Disabilities*. Durham (New Hampshire), Institute on Disability, University of New Hampshire, 1998.

Sowers, Jo-Ann, et coll. *Youth in Transition: From School to Work*. Durham (New Hampshire), Institute on Disability, University of New Hampshire, 1998.

Storms, J., O'Leary, E., et Williams, J. *The Individuals with Disabilities Education Act of 1997 – Transition Requirements: A Guide for States, Districts, Schools, Universities and Families* [en ligne]. Western Regional Resource Centre. Juillet 2000. <http://interact.uoregon.edu/wrrc/trnfiles/trncontents.htm>

University of Minnesota. *National Centre on Secondary Education and Transition*. Juin 2002. <http://ici.umn.edu/ncset>

West, Lynda L., et coll. *Integrating Transition Planning Into the IEP Process*. Reston (Virginia), The Council for Exceptional Children, 1992.

Remerciements

Le ministère de l'Éducation remercie les nombreuses personnes qui ont révisé les ébauches de ce document et qui lui ont fait part de leurs commentaires, y compris les membres du Conseil consultatif de la ministre sur l'éducation de l'enfance en difficulté et les fonctionnaires des ministères suivants : le ministère des Affaires civiques, le ministère des Services à la collectivité, à la famille et à l'enfance, le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, et le ministère du Travail.

Le ministère de l'Éducation remercie également de leur contribution les nombreux organismes canadiens et américains qui lui ont fourni des renseignements sur la planification de la transition et autres sujets pertinents. Plusieurs des ressources de ces organismes sont mentionnées dans la section précédente « Ressources documentaires ».

Le ministère tient aussi à remercier les nombreux membres des associations d'écoles et de parents de l'Ontario qui ont élaboré et partagé des documents qui seront utiles lors de la planification de la transition des élèves ayant des anomalies.